

No. 43.—NORTH-WEST OF LAKE EYRE.

By F. E. JACOBS, ESQ.

THE following vocabulary from the language of the tribe which dwells to the north-west of Lake Eyre was kindly forwarded to me by Mr. F. E. Jacobs, a German gentleman resident at the Lutheran Mission Station at Kopperamana. I have thought it necessary to call attention to the nationality of my correspondent, as in many cases the spelling of the words of his vocabulary, *taken from an English point of view*, represents sounds which it would be impossible for an Australian Black to utter. The *sth*, which occurs so frequently, I take to represent the nasal sound which is generally expressed by *ng*.

No. 43.—NORTH-WEST OF LAKE EYRE.

By F. E. JACOBS, ESQ.

Kangaroo - - kungara.	Hand - - - masra.
Opossum - - pilda.	2 Blacks - - tua parakulu.
Tame dog - - madla.	3 Blacks - - tua kulpari.
Wild dog - - -	One - - - sthuja.
Emu - - - wurrukotti.	Two - - - parakulu.
Black duck - - durnmi.	Three - - - kulpari.
Wood duck - - -	Four - - - parakulu-parakulu.
Pelican - - tampanpara.	Father - - ainja.
Laughing jackass	Mother - - stharluka.
Native companion puralka.	Sister-Elder - kuppali.
White cockatoo - nardnanpn.	„ Younger -
Crow - - - wokkala.	Brother-Elder - sthutti.
Swan - - - kurti.	„ Younger
Egg - - - pappu.	A young man - tarinka.
Track of a foot - tidna.	An old man - muttupurdu.
Fish - - - worri.	An old woman - wuljula.
Lobster - - kurukudirri.	A baby - - sthalla.
Crayfish - - -	A White man -
Mosquito - - tudinma.	Children - - sthalla.
Fly - - - sthurrinhurri.	Head - - - kartapu.
Snake - - - titta.	Eye - - - milkikardi.
The Blacks - - tua.	Ear - - - turri.
A Blackfellow - tuachuju.	
A Black woman - boku.	
Nose - - - milla.	

No. 43.—NORTH-WEST OF LAKE EYRE—*continued.*

Mouth	- - morna.	Boomerang	- -
Teeth	- - tuckara.	Hill	- - -
Hair of the head	- whirri.	Wood	- - - sthalpa.
Beard	- - - stharukats- charda.	Stone	- - - kadna.
Thunder	- - pildri-pildri.	Camp	- - - sthura.
Grass	- - - kutu.	Yes	- - - kau.
Tongue	- - tanjama.	No	- - - banni.
Stomach	- - kunnakardi.	I	- - - sthanna.
Breasts	- - sthamma.	You	- - - andrugundree.
Thigh	- - tarra.	Bark	- - - pitjamurru.
Foot	- - tidna.	Good	- - - sthurku.
Bone	- - wolpu.	Bad	- - - madla.
Blood	- - gummari.	Sweet	- - murdu.
Skin	- - batta.	Food	- - workana.
Fat	- - marni.	Hungry	- - wordlara.
Bowels	- - kunmateiri.	Thirsty	- - sthalparia.
Excrement	- - kunna.	Eat	- - tarumda.
War-spear	- - pirrimpara.	Sleep	- - kurmala.
Reed-spear	- -	Drink	- - puntarda.
Wommera	- -	Walk	- - tuckanda.
Shield	- - mudluworru.	See	- - sthanninda
Tomahawk	- - karlara.	Sit	- - tankarda.
Canoe	- -	Yesterday	- - woldapurta.
Sun	- - muju.	To-day	- - arnti.
Moon	- - purtu.	To-morrow	- - wongara.
Star	- - kardipilla.	Where are the	tua tiara ?
Light	- - paredschi.	Blacks ?	
Dark	- - sthalpuru.	I don't know	- sthannago.
Cold	- - backala.	Plenty-	- sthadla.
Heat	- - karrara.	Big	- - kartuwirri.
Day	- - muju.	Little	- - stharra.
Night	- - wompa.	Dead	- - kumpirra.
Fire	- - macka.	By-and-by	- thaeinni.
Water	- - kutta.	Come on	- kaua.
Smoke	- - mackatupu.	Milk	- - -
Ground	- - wodlu.	Eaglehawk	- -
Wind	- - wommara.	Wild turkey	- -
Rain	- - kurraworra.	Wife	- - -
God	- - -		
Ghosts	- - -		